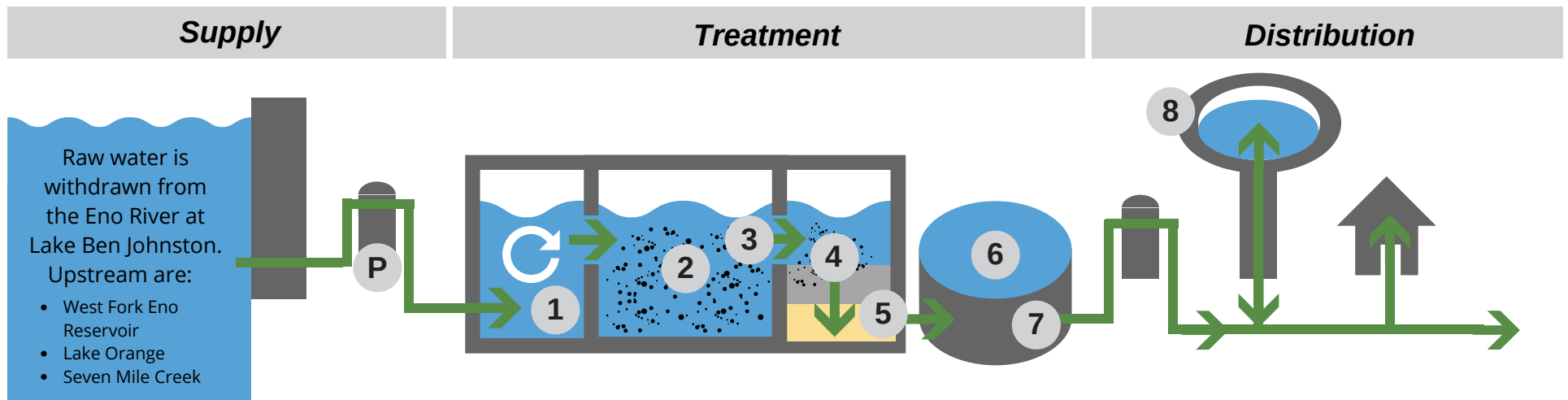


Getting clean, safe water to you *isn't as easy as turning on the tap.*

See what's involved in preparing your water for drinking



P Pump Station

Water from Lake Ben Johnston is pumped to the Water Treatment Plant.

1 Mixing

Upon entry, powdered carbon and aluminum sulfate are mixed into the water to make solid particles clump together and to improve the water's taste and odor.

2 Clarification

Water flows to flocculators that separate solids for removal or to settling basins, where solids settle out of the water.

3 Disinfection

As water flows to filters, chlorine in the form of chlorine gas is added for initial disinfection.

4 Filtration

Water flows through filters with layers of anthracite coal and sand, where additional particles are removed from the water.

5 Post-treatment

We add fluoride for dental health and a chemical to adjust the water's acidity and alkalinity (pH).

6 Finished Water

The finished water flows to our million-gallon clearwell tank for temporary storage.

7 Final Treatment

Ammonia and more chlorine (chloramines) are added to further disinfect and keep water fresh after it is pumped into water lines and tanks in our community.

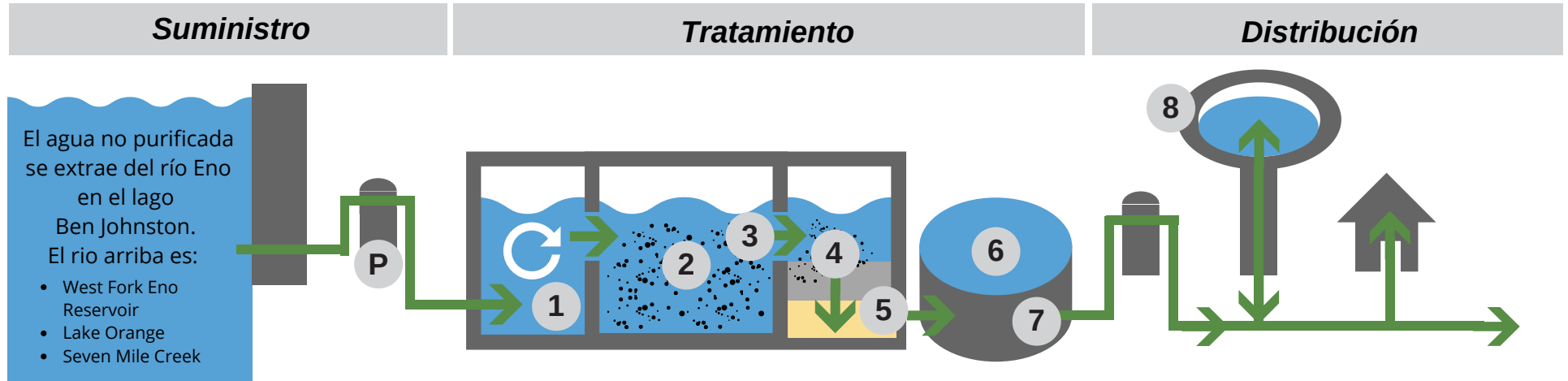
8 Water Tanks

Elevated and ground tanks help maintain pressure to deliver water to your tap through our network of about 150 miles of public water mains. The tanks also help ensure water is available to fight fires and to meet peak demand by our customers.

Your utility bill reflects your contribution to the labor and physical infrastructure required to have clean, accessible water when you want it. No profits are made. See *Understanding the Cost of Water and Sewer Service* at www.hillsboroughnc.gov.

Llevando agua limpia y segura hacia usted *no es tan fácil como abrir el grifo.*

Vea lo que implica la preparación del agua para beber



El agua no purificada se extrae del río Eno en el lago Ben Johnston. El río arriba es:

- West Fork Eno Reservoir
- Lake Orange
- Seven Mile Creek

P Estación de bombeo

El agua del lago Ben Johnston se bombea a la planta de tratamiento de agua.

1 Mezclado

Al entrar, se mezcla con carbono en polvo y sulfato de aluminio para hacer que las partículas sólidas se agrupen y mejoren el sabor y el olor del agua.

2 Aclaración

El agua fluye hacia los floculadores que separa los sólidos para removerlos o a los estanques de decantación, donde los sólidos se depositan fuera del agua.

3 Desinfección

A medida que el agua fluye hacia los filtros, se agrega cloro en forma de gas de cloro para la desinfección inicial.

4 Filtración

El agua fluye hacia abajo a través de filtros con capas de carbón de antracita y arena, donde se eliminan partículas adicionales del agua.

5 Pos tratamiento

Agregamos flúor para la salud dental y un producto químico para ajustar la acidez y alcalinidad del agua (pH).

6 Agua terminada

El agua fluye hacia nuestro depósito de agua potable de un millón de galones para almacenamiento temporal.

7 Tratamiento Final

Se añade amoníaco y más cloro (cloraminas) para desinfectar aún más y mantener el agua fresca después de que se bombee a las tuberías y depósitos de agua de nuestra comunidad.

8 Depósitos de agua

Los depósitos elevados y subterráneos, ayudan a mantener la presión del agua para llevarla a su grifo a través de nuestra red de aproximadamente 150 millas de tuberías públicas de agua. Los depósitos también ayudan a garantizar que el agua está disponible para combatir incendios y satisfacer la demanda máxima de nuestros clientes.

Su factura de servicios refleja su contribución al trabajo y a la infraestructura física necesaria para disponer de agua limpia y accesible cuando lo desee. Vea: "Entender el coste del servicio de agua y alcantarillado" en www.hillsboroughnc.gov.